

ماجراهای مگسی ویزرز و سَرمگس ۳

گیش گیش سَرمگس!



تد آرنولد

مترجم: مریم فیاضی

FLY GUY #03: Shoo, Fly Guy!
Copyright © 2006 by Tedd Arnold. All rights reserved. Published by arrangement with Scholastic Inc., 557 Broadway, New York, NY 10012, USA

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی حق انحصاری نشر اثر (Copyright)، امتیاز انتشار ترجمه‌ی فارسی این کتاب را در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن (Scholastic) خریداری کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان دیگر مخالف عرف بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.



برای زاکاری چیس

سرشناسه: آرنولد، تد، ۱۹۴۹-م.

Arnold, Tedd

عنوان و نام پدیدآور: کیش‌کیش سرمگس / نویسنده و تصویرگر تد آرنولد؛ مترجم مریم فیاضی؛ ویراستار سیدنوید سیدعلی‌اکبر.

مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۵.

مشخصات ظاهری: ۳۶ص: مصور(رنگی).

فروست: ماجراهای مگسی ویزز و سرمگس؛ ۳.

شابک: دوره: ۱-۳۸-۸۶۵۵-۶۰۰-۹۷۸-۴۱-۱-۸۶۵۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸

وضعیت فهرست‌نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: Shoo, Fly Guy!، ۲۰۰۶.

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: داستان‌های تخیلی

موضوع: Fantastic Fiction

موضوع: مگس‌ها — داستان

موضوع: Flies — Fiction

موضوع: داستان‌های طنزآمیز انگلیسی

موضوع: Humorous stories, English

شناسه افزوده: فیاضی، مریم، ۱۳۶۱-، مترجم

رده‌بندی دیوئی: ۱۳۹۵۱۳۰ کی ۱۴۲۹

شماره کتابشناسی ملی: ۴۶۲۸۶۱۰



کیش‌کیش
سر مگس!

هوپا
Hoopa

آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون

کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱، واحد دوم غربی

صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵

تلفن: ۸۸۹۹۸۶۳۰

همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.

استفاده از بخش‌هایی از متن کتاب، فقط برای نقد

و معرفی آن مجاز است.

www.hoopa.ir

info@hoopa.ir

نویسنده و تصویرگر: تد آرنولد

مترجم: مریم فیاضی

ویراستار: سیدنوید سیدعلی‌اکبر

مدیرهنری: فرشاد رستمی

طراح گرافیک: افسانه قربانی

ناظر چاپ: مرتضی فخری

چاپ ششم: ۱۳۹۶

تیراژ: ۲۵۰۰ نسخه

قیمت: ۷۰۰۰ تومان

شابک دوره: ۱-۳۸-۸۶۵۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸

شابک: ۱-۴۱-۸۶۵۵-۶۰۰-۹۷۸-۶۰۰-۹۷۸

فصل ۱

پسری بود که توی خانه مگس نگه می‌داشت.
اسمش را گذاشته بود سَرمگس.
سَرمگس بلد بود اسم پسر را بگوید:

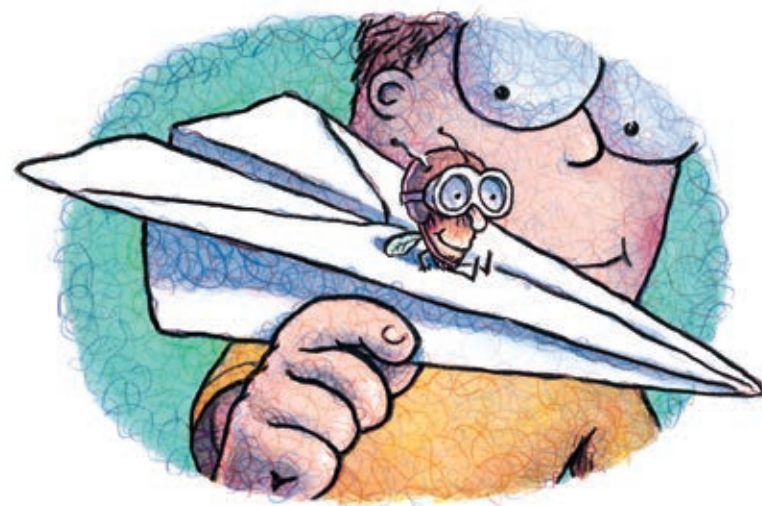


بهترین قسمتش این بود که ویز بهش غذا می داد.



۳

ویز با سَرْمَگس بازی می کرد.



برای سَرْمَگس یک خانه ی شیشه ای ساخته بود.



۲

سرمگس عاشق غذاهای
قهوه‌ای، چسب چسبی، قلمبه و بوگندو بود.



روزی از روزها، سَرمگس تنهایی رفت گردش.



۷



۶

قصه‌هایی ماجراجویانه و خنده‌دار از دوستی
 یک بچه آدم و یک بچه مگس
 پُر از سطل آشغال‌های بوگندو و غذاهای
 قهوه‌ای چسب‌چسبی
 پُر از مگس و سر مگس
 ویز و ویز و ویز زرزرز!!!

